

---

# PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU

## **Zadanie:**

Przebudowa stacji uzdatniania wody w miejscowości Nowoberezowo gm. Hajnówka

## **Nazwa obiektu budowlanego:**

Stacja Uzdatniania Wody Nowoberezowo

## **Numery ewidencyjne działek na których obiekt jest usytuowany:**

Działka nr 140 Nowoberezowo; gm. Hajnówka

## **Nazwa i adres Inwestora:**

Gmina Hajnówka

17-200 Hajnówka; ul. Aleksego Zina 1

## **Projektanci:**

Funkcja	Imię i Nazwisko Uprawnienia budowlane	Data	Podpis
Projektant branży sanitarnej	<b><i>mgr inż. Maria Jolanta Juszczyńska</i></b> <b><i>Nr upr. Bł/100/94</i></b>		
Sprawdzający	<b><i>inż. Tadeusz Wyszowski</i></b> <b><i>Nr upr. Bł/189/91</i></b>		

## **Data opracowania:**

---

# **SPIS ZAWARTOŚCI OPRACOWANIA**

## **PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU**

### **I. CZĘŚĆ OPISOWA**

1. Załączniki formalno – prawne
  - Oświadczenie projektantów
  - Kopie uprawnień
  - Zaświadczenia z Izb
  - Wypis z ewidencji gruntów
2. Opis techniczny do projektu zagospodarowania terenu

### **II. CZĘŚĆ GRAFICZNA**

1. Projekt zagospodarowania terenu

Skala 1:500

## **INFORMACJA BIOZ**

---

## OŚWIADCZENIE

Zgodnie z art.20 ust.4 Ustawy Prawo budowlane z dnia 7 lipca 1994r.Dz.U.z 2003r Nr 207 poz. 2016, Dz. U. z 2004r. Nr 6, poz. 41, Nr 92, poz. 881, Nr 93, poz. 888, oraz rozporządzeniem z dnia 3 lipca 2003r. (Dz.U. Nr 120, poz. 1133) w sprawie szczegółowego zakresu i formy projektu budowlanego oświadczam, iż dokumentacja:

Projekt budowlany: ***Przebudowa stacji uzdatniania wody w miejscowości  
Nowoberezowo gm. Hajnówka***

Inwestor: ***Gmina Hajnówka  
17-200 Hajnówka; ul. Aleksego Zina 1***

sporządzona została zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej

.....

.....

***Białystok dnia.***

Białystok, dnia 1984.06.24

URZĄD WOJEWÓDZKI  
w Białymstoku  
Wydział Urbanistyki  
Architektury  
i Nadzoru Budowlanego

Nr BL/100/ 84

STWIERDZENIE PRZYGOTOWANIA ZAWODOWEGO  
do pełnienia samodzielnej funkcji technicznej w budownictwie

Na podstawie § 5 ust.1, § 6 ust.1, § 7 i § 13 ust.1 p.4a i b.-  
Rozporządzenia Ministra Gospodarki Terenowej i Ochrony Środowiska  
z dnia 20 lutego 1975r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych  
w budownictwie /Dz.U. nr 8 poz.46 z późn. zmianami/ stwierdza się,  
że:

Pani MARIA JOLANTA JUSZCZYŃSKA  
magister inżynier inżynierii środowiska  
urodz. dnia 18 października 1958r. w Białymstoku  
posiada przygotowanie zawodowe, upoważniające do wykonywania samo-  
dzielnej funkcji kierownika budowy i robót-  
w specjalności instalacyjno-inżynierskiej w zakresie sieci  
i instalacji sanitarnych-

Pani Maria Jolanta Juszczyńska jest upoważniony/na/ do:

- 1) kierowania, nadzorowania i kontrolowania budowy i robót,  
kierowania i kontrolowania wytwarzania konstrukcyjnych ele-  
mentów oraz oceniania i badania stanu technicznego w zakresie:  
a) sieci wodociągowych i kanalizacyjnych-  
b) instalacji wodociągowych i kanalizacyjnych-
- 2) do sporządzania projektów w zakresie sieci i instalacji  
wodociągowych i kanalizacyjnych - w budownictwie jednozo-  
dinnym zagrodowym oraz innych budynków o kubaturze do 1000m<sup>3</sup>.



Z UP. WOJEWÓDZKI  
DYREKTOR WYDZIAŁU  
Główny Architekt Województwa  
mgr inż. arch. Józef Chłoko

Białystok, dnia 1991.XII.30

URZĄD WOJEWÓDZKI  
w Białymstoku  
Wydział Urbanistyki  
Architektury  
i Nadzoru Budowlanego

Nr BL/189/91

STWIERDZENIE PRZYGOTOWANIA ZAWODOWEGO  
do pełnienia samodzielnej funkcji technicznej w budownictwie

Na podstawie § 4 ust.2, §5 ust.1, §7, §13 ust.1 pkt.4 litera a i b.-  
Rozporządzenia Ministra Gospodarki Terenowej i Ochrony Środowiska  
z dnia 20 lutego 1975r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych  
w budownictwie /Dz.U. nr 8 poz.46 z późn. zmianami/ stwierdza się,  
że:

----- Pan TADEUSZ WYSZKOWSKI -----  
inżynier budownictwa lądowego

urodz. dnia 13 września 1946r. Wyszki pow. Bielsk. Podlaski

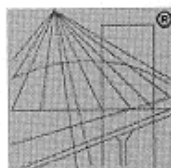
posiada przygotowanie zawodowe, upoważniające do wykonywania samo-  
dzielnej funkcji projektanta oraz kierownika budowy i robót  
w specjalności instalacyjno-inżynierskiej w zakresie sieci i in-  
stalacji sanitarnych.-

----- Pan Tadeusz Wyszowski ----- jest upoważniony/na/ do:

- 1) sporządzania projektów w zakresie:
  - a) sieci wodociągowych i kanalizacyjnych, -
  - b) instalacji sanitarnych obejmujących instalacje wodociągowe,  
kanalizacyjne i ciepłe.-
- 2) do kierowania, nadzorowania i kontrolowania budowy i robót, kie-  
rowania i kontrolowania wytwarzania konstrukcyjnych elementów  
oraz oceniania i badania stanu technicznego w zakresie objętym  
specjalnością techniczno-budowlaną, w której mogą pełnić funk-  
cję projektanta.---



Z up. w. ...  
DYREKTOR  
Główny Inżynier Budownictwa  
mgr inż. arch. Jan Chłoko



P O L S K A  
I Z B A  
I N Ż Y N I E R Ó W  
B U D O W N I C T W A

### Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

PDL-XAO-447-I3H \*

Pani Maria Jolanta Juszczyńska o numerze ewidencyjnym PDL/IS/0005/06  
adres zamieszkania ul.Ceramiczna 23 m 2, 15-561 Białystok  
jest członkiem Podlaskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane  
ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.  
Niniejsze zaświadczenie jest ważne do dnia 2011-12-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym  
weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2010-12-17 roku przez:

Czesław Miedziałowski, Przewodniczący Rady Podlaskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

(Zgodnie art. 5 ust 2 ustawy z dnia 18 września 2001 r. o podpisie elektronicznym (Dz. U. 2001 Nr 130 poz. 1450) dane w postaci elektronicznej opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu są równoważne pod względem skutków prawnych dokumentom opatrzonym podpisami własnoręcznymi.)

\* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa [www.pliib.org.pl](http://www.pliib.org.pl) lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.



### Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

PDL-STQ-TNH-DDA \*

Pan Tadeusz Wyszowski o numerze ewidencyjnym PDL/IS/1723/01  
adres zamieszkania ul.M.Reja 18, 16-001 Kleosin  
jest członkiem Podlaskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane  
ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.  
Niniejsze zaświadczenie jest ważne do dnia 2011-12-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym  
weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2010-12-30 roku przez:

Czesław Miedziatowski, Przewodniczący Rady Podlaskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

(Zgodnie art. 5 ust 2 ustawy z dnia 18 września 2001 r. o podpisie elektronicznym (Dz. U. 2001 Nr 130 poz. 1450) dane w postaci elektronicznej opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu są równoważne pod względem skutków prawnych dokumentom opatrzonym podpisami własnoręcznymi.)

\* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa [www.piiib.org.pl](http://www.piiib.org.pl) lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

---

## **OPIS DO PROJEKTU ZAGOSPODAROWANIA DZIAŁKI O NR. GEOD. 140 POŁOŻONEJ W MIEJSCOWOŚCI NOWOBEREZOWO, GM. HAJNÓWKA**

### **PODSTAWA OPRACOWANIA DOKUMENTACJI:**

- Decyzja o środowiskowych uwarunkowaniach z dnia 27.06.2011; nr IP.6220.4.2011
- Umowa z inwestorem;
- Obowiązujące przepisy i normy branżowe w tym:
  - Prawo Budowlane - Dziennik Ustaw z 2006r. Nr 156 poz. 1118;
  - Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (z późniejszymi zmianami).

### **1. Przedmiot inwestycji:**

Przedmiotem inwestycji jest projekt zagospodarowania terenu do Projektu budowlanego "Przebudowa stacji uzdatniania wody w miejscowości Nowoberezowo, gm. Hajnówka".

### **2. Istniejący stan zagospodarowania działki.**

Istniejąca działka ma kształt czworoboku, oznaczona jest na projekcie zagospodarowania terenu literami A\_B\_C\_D\_E\_F\_G. Na terenie działki nr. 140 znajduje się: budynek modernizowanej stacji oraz studnia głębinowa i podziemny osadnik popłuczyn. Resztę zajmuje teren biologicznie czynny.

Przedmiotowa działka jest ogrodzona. Wjazdy z drogi gminnej działka nr. 135. Z pozostałych stron działka graniczy z terenami nie zabudowanymi.

Działka jest uzbrojona w przyłącze wodociągowe, kanalizacyjne i elektryczne.

### **3. Projektowane zagospodarowanie działki.**

Projekt dotyczy przebudowy stacji uzdatniania wody, a w szczególności:

- przebudowy konstrukcji dachu;
- budowy zbiorników wyrównawczych;
- wymiany obudów studni głębinowych;
- przebudowy istniejącej infrastruktury podziemnej;
- wykonania utwardzonych dojazdów i dojazdów do obiektów;
- wymianę ogrodzenia;

Budynek objęty opracowaniem jest obiektem parterowym, bez podpiwniczenia, wykonanym w konstrukcji tradycyjnej murowanej.



---

Budynek w rzucie oparty jest na planie litery „L” o maksymalnych wymiarach 17,2x12,08m.

Projektowana wysokość kalenicy wynosi około 8,78m powyżej poziomu +/- 0,00.

Obiekt przykryty jest dachem dwuspadowym o kącie nachylenia połci dachowych 38°. Projektowany dach to dach krokwiowo-jętkowy wykonany w konstrukcji drewnianej. Pokrycie dachu stanowić będzie blachodachówka.

Elewacje będą wykończone tynkiem cienkowarstwowym w kolorze zgodnym z kolorystyką podaną w projekcie (rysunki elewacji). Stolarka okienna - biała, drzwiowa w kolorze szarym.

Do budynku prowadzą trzy wejścia: główne od strony południowo zachodniej - prowadzące do pomieszczenia dyspozytorski oraz do pozostałych pomieszczeń, wejście od strony północno zachodniej - prowadzące do chlorowni, oraz od strony północno wschodniej - wejście techniczne prowadzące do hali technologicznej.

W budynku wydzielone są następujące pomieszczenia: hala technologiczna, chlorownia, WC, pomieszczenie na agregat prądotwórczy, dyspozytorska, korytarz, kotłownia, wiatrołap i skład opału.

Dojazd na działkę zapewniony będzie z istniejącego zjazdu.

Odpady powstające podczas budowy i w czasie eksploatacji będą czasowo magazynowane na terenie stacji a następnie wywożone na wysypisko odpadów.

#### **4. Zestawienie powierzchni**

powierzchnia zabudowy budynku objętego opracowaniem	211,10 m <sup>2</sup>	4,80%
powierzchnia utwardzona	282,77m <sup>2</sup>	6,43%
teren czynny biologicznie	3906,13m <sup>2</sup>	88,77%
<b>RAZEM :</b>	<b>4400,00 m<sup>2</sup></b>	<b>100,00%</b>

#### **5. Dane informujące, czy działka lub teren, na którym jest projektowany obiekt budowlany, są wpisane do rejestru zabytków oraz czy podlegają ochronie na podstawie ustaleń miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego**

Obszar objęty inwestycją oraz w jego bezpośrednim sąsiedztwie nie występują zabytki oraz dobra kultury w rozumieniu ustawy o ochronie dóbr kultury.

Teren objętym inwestycją nie leży na obszarach Natura 2000.

---

**6. Dane określające wpływ eksploatacji górniczej na działkę lub teren zamierzenia budowlanego, znajdującego się w granicach terenu górniczego**

Działka nie znajduje się w granicach terenu górniczego i nie dotyczy eksploatacji górniczej.

**7. Informacje i dane o charakterze i cechach istniejących i przewidywanych zagrożeń dla środowiska oraz higieny i zdrowia użytkowników projektowanych obiektów budowlanych i ich otoczenia w zakresie zgodnym z przepisami odrębnymi**

Zgodnie z decyzją środowiskową projekt nie przewiduje zagrożenia dla środowiska oraz higieny i zdrowia użytkowników projektowanego obiektu budowlanego i jego otoczenie. Sposób zagospodarowania i użytkowania uwzględnia wszystkie warunki wymienione w decyzji.

**8. Inne konieczne dane wynikające ze specyfiki, charakteru i stopnia skomplikowania obiektu budowlanego lub robót budowlanych**

Wszystkie zaprojektowane obiekty w technologii ogólnie stosowanej.

opracował:

---

## **INFORMACJA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA I OCHRONY ZDROWIA**

### **Zadanie:**

Przebudowa stacji uzdatniania wody w miejscowości Nowoberezowo gm. Hajnówka

### **Nazwa obiektu budowlanego:**

Stacja Uzdatniania Wody Nowoberezowo

### **Numery ewidencyjne działek na których obiekt jest usytuowany:**

Działka nr 140, 108, 109/4 Nowoberezowo; gm. Hajnówka

### **Nazwa i adres Inwestora:**

Gmina Hajnówka

17-200 Hajnówka; ul. Aleksego Zina 1

Funkcja	Imię i Nazwisko Uprawnienia budowlane	Data	Podpis
Projektant branży sanitarnej	<b><i>mgr inż. Maria Jolanta Juszczyńska</i></b> <b><i>Nr upr. B1/100/94</i></b>		

---

***Zakres robót zamierzenia budowlanego:***

- roboty budowlane – przebudowa budynku SUW
- roboty budowlane – budowa osadnika popłuczyn
- roboty budowlane – budowa zbiorników wyrównawczych
- roboty montażowe - urządzeń technologicznych
- roboty ziemne

***Kolejność realizacji poszczególnych obiektów:***

- przebudowa budynku SUW
- budowa zbiorników wody czystej
- budowa osadnika popłuczyn
- roboty w zakresie sieci zewnętrznych
- montaż urządzeń technologicznych
- roboty elektryczne i instalacja automatyki

***Wykaz istniejących obiektów budowlanych***

- budynek stacji uzdatniania
- studnie wiercone
- sieć kablowa elektryczna
- sieć wodociągowa, kanalizacyjna, ciepła i telekomunikacyjna
- ogrodzenie działki

***Elementy zagospodarowania działki lub terenu mogące stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi – nie występują.***

***Przewidywane zagrożenia występujące podczas realizacji następujących robót:***

- Roboty montażowe urządzeń przy użyciu dźwigów
- Roboty ziemne
- Roboty elektromontażowe

---

***Sposób prowadzenia instruktażu pracowników przed przystąpieniem do realizacji robót szczególnie niebezpiecznych:***

Osoba odpowiedzialna za instruktaż pracowników- kierownik budowy.

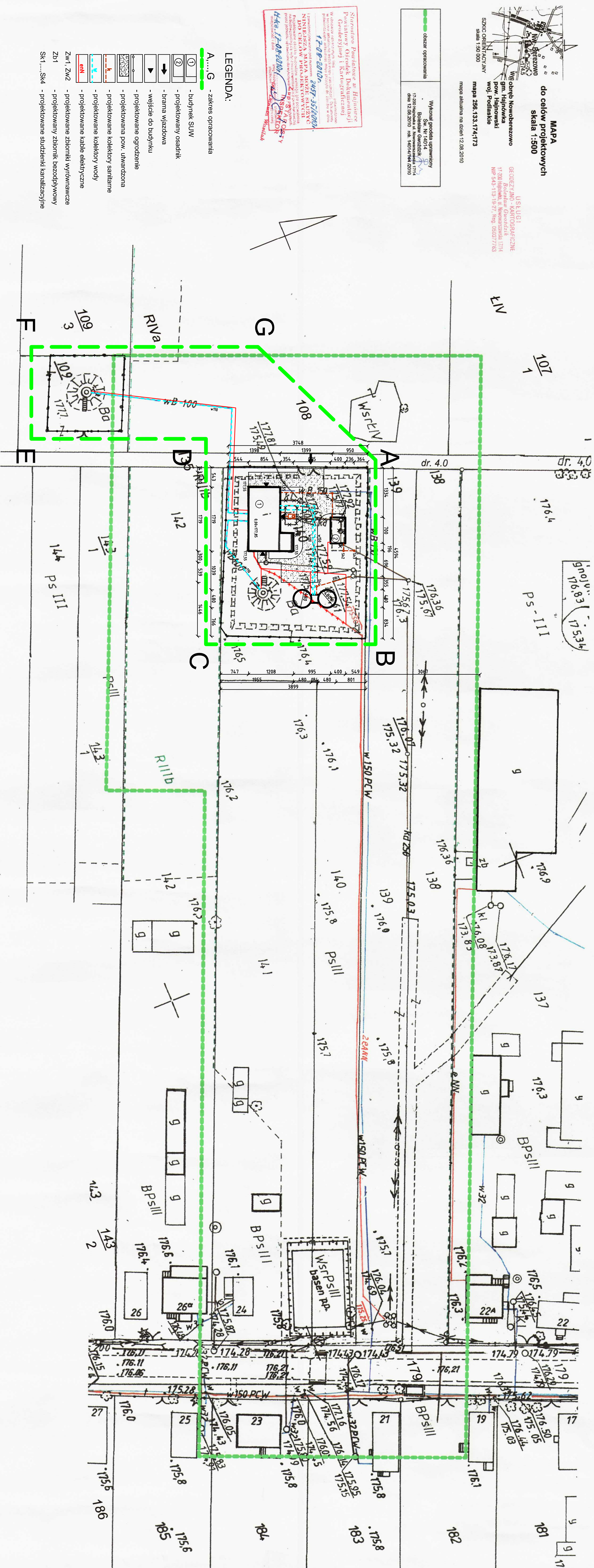
Kierownik budowy powinien:

- Zapoznać pracowników z zakresem robót oraz określić strefy szczególnie niebezpieczne
- Określić zasady postępowania w celu eliminacji zagrożeń zdrowia i życia
- Określić zasady postępowania w przypadku wystąpienia tych zagrożeń
- Zapoznać pracowników z przepisami BHP

***Środki techniczne i organizacyjne zapobiegające niebezpieczeństwom wynikającym z wykonywania robót budowlanych w strefach szczególnego zagrożenia zdrowia lub w ich sąsiedztwie:***

- Stosować niezbędne środki ochrony indywidualnej stosownie do rodzaju wykonywanych czynności przez wszystkie osoby przebywające na terenie budowy
- Sprawować bezpośredni nadzór nad bezpieczeństwem i higieną pracy na stanowiskach pracy
- Teren budowy lub robót należy ogrodzić lub zabezpieczyć w inny sposób przed osobami nieupoważnionymi
- Strefy niebezpieczne należy oświetlić i odpowiednio oznakować
- Strefy niebezpieczne, w której istnieje zagrożenie spadania z wysokości należy odpowiednio zabezpieczyć
- Drogi ewakuacyjne muszą odpowiadać wymaganiom przepisów techniczno-budowlanych oraz przepisów p.poż oraz muszą posiadać odpowiednie oświetlenie
- Wszystkie roboty powinny być wykonywane przez osoby posiadające odpowiednie kwalifikacje
- Stosowane maszyny i urządzenia techniczne oraz narzędzia powinny być montowane, eksploatowane oraz obsługiwane zgodnie z instrukcją producenta oraz spełniać wymagania określone w przepisach dotyczących systemu oceny zgodności.





Projektant:	Ing. inż. Marek Januszko	BIM/004	Data:	21.06.2011
Specjalność:	Inżynieria i projektowanie w zakresie inżynierii budowlanej			
Strona/dykt. / inż. / zakres Wykonawcy	BIM/004			
specjalność inżynierii i projektowania w zakresie inżynierii budowlanej				
Nazwa i adres obiektu:	Pracownia Projektowa S.A. ul. Włocławska 100, 80-009 Bydgoszcz			
Adres:	ul. Włocławska 100, 80-009 Bydgoszcz			
Skala:	1:500			
Opis:	Szczegółowa studium wykonalności			
Tytuł rysunku:	Zaproszczenie do wykonania			
N rysunku:	1			